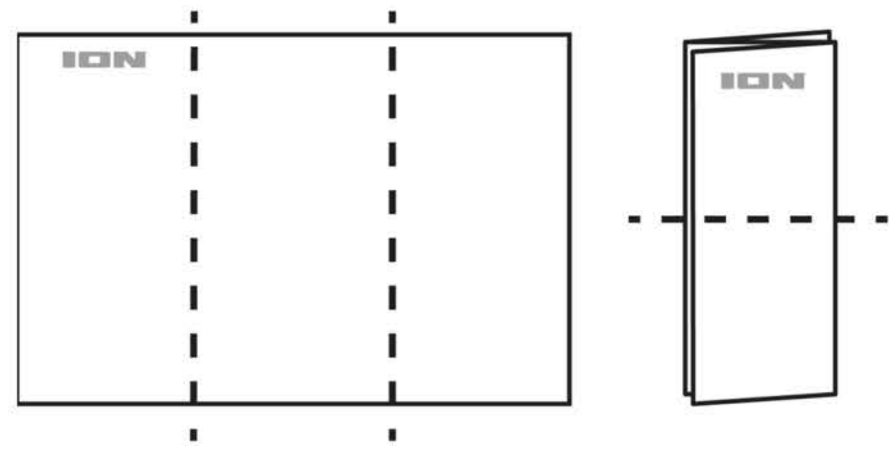
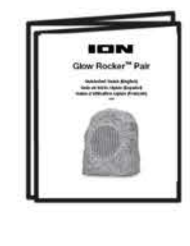
1072TL说明书装订本 尺寸：297x420mm

材质：105克铜版纸 双面单色印刷 折法如右图





此面朝上

正面

ION

SOUND STONE PAIR

Quickstart Guide (English)
Guía de inicio rápido (Español)
Guide d'utilisation rapide (Français)

v1.0

Sound Stone Pair Quickstart Guide (English)

For the full *User Guide* and the latest information about this product, visit ionaudio.com.

For additional product support, visit ionaudio.com/support.

For complete warranty information: visit ionaudio.com/warranty.

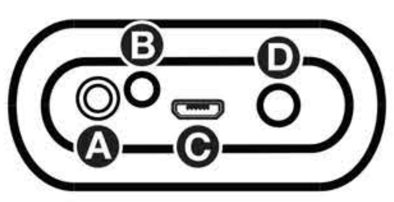
Box Contents

(2) Glow Rocker™ Speakers
(1) 5V, 1A USB Charging Adapter
(2) Micro-USB Cables (32" / 80 cm, each)
(2) 1/8" (3.5 mm) Stereo Auxiliary Cable (30" / 75 cm, each)
Quickstart Guide

Note: Before you first use the product, please fully charge the battery. Your unit was purposely shipped with a reduced battery charge to ensure safe transit. For optimal charging, power off the speaker while charging.

Features

A. Bluetooth® LED
B. Power/Linking Button
C. Micro-USB Charging Port: A solid red LED will appear to indicate that the speaker is charging. When charging is complete, the red LED will turn off. For fastest charging, power off Glow Rocker™ and use the included micro-USB cable to connect the speaker to **(A)** a USB power adapter (DC 5V, included) connected to a power outlet, or **(B)** your computer (powered on).
D. Aux Input (**Note:** Audio from the auxiliary input will not be transmitted to a linked speaker.



Outdoor Use and Care

Though Glow Rocker™ Pair is water-resistant and able to tolerate splashing water, please review these tips to get the best performance from Glow Rocker™: Bring Glow Rocker™ indoors during extreme cold, heavy rain, or melting snow. Please do not place Glow Rocker™ in standing water. Please do not connect the charging adapter to Glow Rocker™ in a wet environment. Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock. Make sure the charging port door is securely closed when using outdoors to ensure the IPX5 rating.

App Control

IMPORTANT: To ensure the best possible experience with the app, use the most current Android OS or iOS on your device.

Note: Ensure that your device has internet access via your service provider or wireless connection. You can also download the app on your computer, but remember to connect and sync your device to transfer the app.

Follow these steps to download the free app on your device:
1. Open the Apple App Store or Google Play on your device. Then, search for the **ION Sound XP**™ app.
2. Follow the on-screen instructions to download and install the app. Once downloaded, the **ION Sound XP**™ app will appear on your device's home screen.
3. Connect your device to Glow Rocker™ via Bluetooth. See the ***Bluetooth Connecting with Glow Rocker™*** to learn how to do this.
4. Open the ION Sound XP™ app and tap to select **Add A Product** on the screen. The app will scan and find Glow Rocker™.
5. Select the **Glow Rocker** icon to go to the next screen, where you can control the speaker settings from your device.

For complete instructions on using the app, download the complete *User Guide* at ionaudio.com.

Bluetooth Connecting with Sound Stone

Connecting to One Sound Stone:
1. Power on the Glow Rocker™ by holding down the **Power** button for 2 seconds. Glow Rocker™ will automatically enter Bluetooth pairing mode indicated by the Bluetooth LED flashing blue.
2. Navigate to your device's Bluetooth setup screen, find Sound Stone , and connect. When connected, the Bluetooth LED will be lit solid blue and you will hear "Connected".
   Note: Do not connect to **Glow Rocker_BLE**; this is reserved exclusively for connecting to the ION Sound XP app. If you experience trouble in connecting, select "Forget this Device" on your Bluetooth device and try to connect again.
3. To disconnect, turn off Bluetooth from your device's Bluetooth settings.

Stereo Linking Two Sound Stone **Speakers**
1. With the first "primary" speaker powered off, press and hold the **Power** button for 6 seconds until you hear two short tones. The speaker will power on and enter stereo linking mode.
   Note: The first speaker will be the "primary" speaker, and play the Left channel. The second speaker will be the "secondary" speaker, and play the right channel.
2. Press and hold the **Power** button for 6 seconds to power on the second "secondary" speaker. The two speakers will automatically link together. A successful link will be indicated by a solid green LED on the primary speaker, a solid red LED on the secondary speaker, and you will hear "Connected" from the secondary speaker. The LEDs are located next to the input ports on the speaker's side panel.
3. On your Bluetooth device, navigate to your Bluetooth settings menu, find Sound Stone , and connect. Once connected, you will hear "Connected" from the primary speaker.

Note: The Bluetooth range will be determined by the distance that your Bluetooth device is to the primary speaker. Glow Rocker™ Pairs should be within 32' (10 m) of each other to properly link. See Technical Specifications for Bluetooth and Linking ranges.

Light Modes

Short press and release the **Power** button to cycle through colors (white/red/blue/green). Each color has a solid state and an active state. When active, the LED will slowly fade in and out, and if music is playing, the LED will flash to the beat of the music.

Note: Power off the unit after use in order to conserve the battery. Glow Rocker™ Pair will automatically power off after 30 minutes if no audio is playing.

Guía de inicio rápido de Sound Stone Pair (Español)

Para obtener la información más reciente acerca de este producto y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Para información completa sobre la garantía, viste ionaudio.com/warranty.

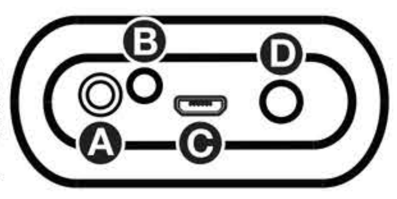
Contenido de la caja

(2) Glow Rocker™
Adaptador de corriente USB 5V, 1A
(2) Cables micro-USB (80 cm, cada uno)
(2) Cables auxiliar estéreo de 3,5 mm (75 cm, cada uno)
Guía de inicio rápido

Nota: Antes de utilizar por primera vez el producto, cargue completamente la batería. Su unidad se despachó intencionalmente con una carga reducida de la batería por razones de seguridad en el tránsito. Para lograr una carga óptima, apague el altavoz mientras lo esté cargando.

Características

A. Bluetooth® LED
B. Botón Encendido/Enlace
C. Puerto Micro USB de carga: Aparecerá un LED rojo fijo para indicar que el altavoz se está cargando. Cuando se completa la carga, el LED rojo se apagará. Para lograr una carga más rápida, apague el Glow Rocker™ y utilice el cable micro USB incluido para conectar el altavoz a **(A)** un adaptador de corriente USB (5V de CC, incluido) conectado a una toma de corriente, o a **(B)** su ordenador (encendido).
D. Entrada auxiliar (**Nota:** El audio proveniente de la entrada auxiliar no se transmitirá a un altavoz enlazado.)



Uso y cuidado a la intemperie

Aunque el Glow Rocker™ es resistente al agua y capaz de tolerar salpicaduras, lea las sugerencias que se incluyen a continuación para obtener el mejor rendimiento del Glow Rocker™: No deje el Glow Rocker™ a la intemperie en condiciones de frío extremo, lluvias fuertes o nieve derretida. No coloque el Glow Rocker™ sobre agua estancada. No conecte el adaptador de carga al Glow Rocker™ en un ambiente húmedo. Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución. Asegúrese de que la puerta del puerto de carga esté bien cerrada cuando se utilice en exteriores para garantizar la clasificación IPX5.

Control de aplicación

IMPORTANTE: Para asegurarse la mejor experiencia posible con la aplicación, utilice el Android OS o IOS más actualizado en su dispositivo.

Nota: Asegúrese de que su dispositivo tenga acceso a internet a través de su operador o conexión inalámbrica. Puede también descargar la aplicación gratuita a su computadora, pero recuerde conectar y sincronizar su dispositivo para transferir la aplicación.

Siga los pasos indicados a continuación para descargar la aplicación a su dispositivo:
1. En su dispositivo, vaya a la tienda de aplicaciones respectiva de Apple o Google Play. Luego busque la aplicación gratuita **ION Sound XP**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar e instalar la aplicación. Una vez descargada, la aplicación **ION Sound XP** aparecerá en la pantalla de inicio de su dispositivo.
3. Conecte su dispositivo al altavoz Glow Rocker™ mediante Bluetooth. Consulte ***Conexión Bluetooth con Glow Rocker™*** para saber cómo hacer esto.
4. Abra la aplicación ION Sound XP™ y toque para seleccionar **Add A Product** en la pantalla. La aplicación escaneará y encontrará Glow Rocker™.
5. Seleccione el icono del altavoz Glow Rocker™ para ir a la siguiente pantalla, donde puede controlar la configuración del altavoz desde su dispositivo.

Para obtener instrucciones completas sobre el uso de la aplicación, descargue la *Guía del usuario* completa en ionaudio.com.

Conexión Bluetooth con Sound Stone

Conexión con un Glow Rocker™:
1. Encienda el Glow Rocker™ manteniendo pulsado el botón **Power** durante 2 segundos. El Glow Rocker™ entrará automáticamente al modo de apareamiento de Bluetooth indicado mediante un parpadeo intermitente de color azul del LED Bluetooth.
2. Navegue a la pantalla de configuración Bluetooth de su dispositivo, busque **Glow Rocker**, y conéctelo. Una vez establecida la conexión, el LED Bluetooth se quedará permanentemente encendido de color azul y escuchará el mensaje "Connected".
   Nota: No se conecte con **Glow Rocker_BLE**; está reservado exclusivamente para conectar la aplicación ION Sound XP™. Si tiene problemas para conectarse, seleccione "Forget this Device" (Olvidar este dispositivo) en su dispositivo Bluetooth e intente conectarse nuevamente.
3. Para desconectarse, desactive Bluetooth de la configuración de Bluetooth de su dispositivo.

Apareamiento de dos altavoces Sound Stone **(estéreo)**
1. Con el primer altavoz "primario" apagado, mantenga pulsado el botón **Power** durante 6 segundos hasta que escuche dos tonos cortos. El altavoz se encenderá y entrará al modo de enlace en estéreo.
   Nota: El primer altavoz será el altavoz "primario" y reproducirá el canal izquierdo. El segundo altavoz será el altavoz "secundario" y reproducirá el canal derecho.
2. Mantenga pulsado el botón **Power** durante 6 segundos para encender el segundo altavoz "secundario". Los dos altavoces se enlazarán automáticamente entre sí. Los enlaces exitosos se indicarán mediante un LED encendido permanentemente de color verde en el altavoz "primario", un LED encendido permanentemente de color rojo en el altavoz "secundario" y se escuchará el mensaje "Connected" proveniente del altavoz "secundario". Los LED están ubicados junto a los puertos de entrada en el panel lateral del altavoz.
3. En su dispositivo Bluetooth, navegue hasta el menú de ajustes de Bluetooth busque **Glow Rocker**, y conéctese a él. Una vez conectado, escuchará el mensaje "Connected" proveniente del altavoz "primario."

Nota: El alcance de Bluetooth estará determinado por la distancia entre su dispositivo Bluetooth y el altavoz "primario". Los Glow Rockers deben encontrarse a menos de 10 m (32 pies) de cada uno para enlazarse correctamente. Consulte las Technical Specifications para conocer los rangos de apareamiento y Bluetooth.

Modos de luz

Pulse y suelte rápidamente el botón **Power** (encendido) para alternar entre los colores (blanco/rojo/ azul/verde). Cada color tiene un estado sólido y un estado activo. Al estar activo, el LED disminuye y aumenta su intensidad lentamente y, si se está reproduciendo música, parpadea según el ritmo.

Nota: Apague la unidad luego de utilizarla para preservar la batería. El Glow Rocker se apagará luego de 30 minutos sin reproducir ningún audio.

Guide d'utilisation rapide de Glow Rocker^{MC} Pair (Français)

Pour obtenir le *guide d'utilisation* complet, les dernières informations sur ce produit et son enregistrement, veuillez visiter ionaudio.com.
Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.
Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie, visitez ionaudio.com/warranty.

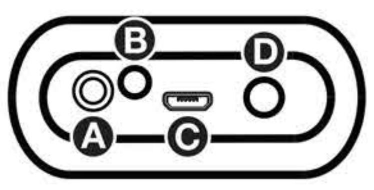
Contenu de la boîte

(2) Glow Rocker^{MC}
Adaptateur d'alimentation USB 5V, 1A
(2) Câbles Micro-USB (80 cm chacun)
(2) Câbles auxiliaire stéréo 3,5 mm (75 cm chacun)
Guide de démarrage rapide

Remarque : Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie du produit avant sa première utilisation. L'appareil a été expressément expédié avec une charge de batterie réduite afin d'assurer un transport sécuritaire. Pour une charge optimale, éteignez l'enceinte pendant la charge.

Caractéristiques

A. DEL Bluetooth®
B. Touche d'alimentation / de raccordement
C. Port de rechargement micro-USB : Une DEL rouge apparaît afin d'indiquer que l'enceinte est en cours de rechargement. Lorsque le rechargement est terminé, la DEL rouge s'éteint. Pour un rechargement plus rapide, mettez la Glow Rocker^{MC} hors tension et utilisez le câble de rechargement micro-USB fourni afin de brancher l'enceinte à **(A)** un adaptateur d'alimentation USB (CC 5V ; inclus) branché à une prise secteur, ou **(B)** un ordinateur sous tension.
D. Entrée auxiliaire (**Remarque :** L'audio de l'entrée auxiliaire ne sera pas transmis à une enceinte raccordée.)



Utilisation extérieure et entretien

Bien qu'elle soit résistante à l'eau et tolère les éclaboussures, veuillez observer les conseils ci-dessous afin de tirer le maximum de votre enceinte Glow Rocker^{MC} : Rentrer la Glow Rocker^{MC} à l'intérieur lors d'extrêmes froids, de fortes pluies ou de la fonte des neiges. Ne pas placer la Glow Rocker^{MC} dans l'eau stagnante. Ne pas utiliser l'adaptateur de rechargement avec la Glow Rocker^{MC} lorsqu'elle se trouve dans un environnement humide. Gardez tout appareil non étanche (téléphones, lecteurs, etc.) dans un endroit sec à l'abri des éclaboussures et des risques de décharges électriques. Assurez-vous que la porte du port de charge est bien fermée lors de l'utilisation à l'extérieur pour garantir l'indice IPX5.

Contrôle d'application

IMPORTANT : Afin de profiter de la meilleure expérience possible avec l'application, assurez-vous d'avoir la toute dernière version de Android OS ou de iOS sur votre appareil.
Remarque : Veuillez-vous assurer que votre appareil dispose d'une connexion Internet. Vous pouvez également télécharger l'application gratuite sur votre ordinateur, mais n'oubliez pas de connecter et de synchroniser votre appareil afin de transférer l'application.
Veuillez suivre les étapes ci-dessous afin de télécharger l'application sur votre appareil :
1. Accédez au Apple App Store ou à Google Play à partir de votre appareil. Recherchez l'application **ION Sound XP^{MC}**.
2. Suivez ensuite les consignes à l'écran afin de la télécharger et de l'installer. Une fois téléchargée, l'application **ION Sound XP^{MC}** s'affiche sur la fenêtre d'accueil de votre appareil.
3. Connectez votre appareil à Glow Rocker^{MC} via Bluetooth. Voir ***Connexion Bluetooth à une enceinte Glow Rocker^{MC}*** pour savoir comment procéder.
4. Ouvrez l'application ION Sound XP^{MC} et appuyez sur pour sélectionner **Add A Product** sur l'écran. L'application va scanner et trouver Glow Rocker^{MC}.
5. Sélectionnez l'icône Glow Rocker^{MC} pour passer à l'écran suivant, où vous pouvez contrôler les paramètres du haut-parleur à partir de votre appareil.

Pour obtenir des instructions complètes sur l'utilisation de l'application, téléchargez le *guide de l'utilisateur* complet sur ionaudio.com.

Connexion Bluetooth à une enceinte Glow Rocker^{MC}

Connexion à une enceinte Glow Rocker^{MC} :
1. Mettez la Glow Rocker^{MC} sous tension en maintenant la **touche d'alimentation** enfoncée pendant 2 secondes. L'enceinte Glow Rocker^{MC} entrera automatiquement en mode de jumelage Bluetooth indiqué par la DEL Bluetooth qui clignote bleu.
2. Accédez au menu des réglages Bluetooth de votre appareil, recherchez « **Glow Rocker** » et appuyez sur Connecter. La DEL Bluetooth deviendra bleue lorsque la connexion sera établie et vous entendrez le message de confirmation vocal « Connected ».
   Remarque : Veillez à ne pas utiliser **Glow Rocker_BLE**, ceci est réservé exclusivement à l'application ION Sound XP^{MC}. Si la connexion ne peut être établie, sélectionnez « Oublier cet appareil » sur votre appareil Bluetooth et lancer à nouveau le jumelage.
3. Pour supprimer la connexion, désactivez la fonction Bluetooth dans les réglages de votre appareil ou maintenez la touche Bluetooth enfoncée.

Raccordement de deux enceintes Glow Rocker^{MC} :
1. Alors que l'enceinte « primaire » est hors tension, maintenez la **touche d'alimentation** enfoncée pendant 6 secondes jusqu'à ce qu'elle émette deux courtes tonalités. L'enceinte se mettra sous tension et passera en mode de raccordement stéréo.

Remarque : La première enceinte sera l'enceinte « primaire » et transmettra le canal gauche. La deuxième enceinte sera l'enceinte « secondaire » et transmettra le canal droit.

2. Maintenez la **touche d'alimentation** enfoncée pendant 6 secondes afin de le mettre l'enceinte « secondaire » sous tension. Les deux enceintes se raccorderont automatiquement. Lorsqu'elles seront raccordées, une DEL verte s'allumera sur l'enceinte « primaire », une DEL rouge s'allumera sur l'enceinte « secondaire » et vous entendrez le message de confirmation vocal « Connected » provenant de l'enceinte « secondaire ». Les DELs sont situés à côté des ports d'entrée sur le panneau latéral de l'enceinte.
3. Accédez au menu des réglages Bluetooth de votre appareil, recherchez « **Glow Rocker** », et appuyez sur Connecter. Lorsque la connexion sera établie, vous entendrez le message de confirmation vocal « Connected » provenant de l'enceinte « primaire ».

Remarque : La portée Bluetooth est déterminée par la distance entre l'appareil Bluetooth et l'enceinte « primaire ». Les enceintes Glow Rocker^{MC} doivent être à moins de 10 m l'une de l'autre pour se connecter correctement. Veuillez consulter les spécifications techniques afin d'en savoir plus sur la portée Bluetooth et raccordement.

Modes d'éclairage

Appuyer et relâcher la **touche d'alimentation** permet de parcourir les couleurs (blanc/rouge/bleu/vert). Chaque couleur a un état fixe et un état actif. Lorsqu'active, la DEL s'allume et s'éteint lentement, et si de la musique joue, elle clignote au rythme de la musique.
Remarque : Mettre l'appareil hors tension après utilisation afin d'économiser la batterie. La Glow Rocker^{MC} se mettra automatiquement hors tension après 30 minutes d'inactivité.

Technical Specifications (English)

Output Power: 15 W (peak)
Driver: 5" (127 mm)
Frequency Response: 80 Hz – 15 KHz
Bluetooth:
- **Profile:** A2DP, AVRCP
- **Range:** Up to 100 ft. (30 m) from source device. (Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product it is unobstructed by walls, furniture, etc.)
- **Linked Range:** Up to 32 ft. (10 m) between speakers

Water Resistance Class: IPX5
Battery: Built-in rechargeable 3.7V, 2000 mAh lithium polymer battery
- **Battery Life:** Up to 30 hours (Battery life may vary based on temperature, age, and volume use.)
- **Recharge Time:** Up to 5 Hours
- **Charging Adapter:** 5V, 1A

Dimensions (WxDxH)**:** 9.8" x 9.8" x 11.4" (per speaker)
250 x 250 x 290 mm (per speaker)
Weight: 4.41 lbs (2 kg) (per speaker)

Specifications are subject to change without notice.

背面

Safety Information (English)

Important Safety Instructions
1. Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all Instructions.
2. Do not use this apparatus near water.
3. Do not block any ventilation openings (if applicable). Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
4. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
5. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug (if applicable). A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
6. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
7. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
8. Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
12. Power Sources (if applicable): This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
13. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
14. (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15. **Warning** (if applicable)**:** Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
16. **For Class II apparatus only (if applicable):** This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
17. **Class II Wiring (if applicable):** To reduce the risk of electric shock, the external wiring connected to the terminals with "Class II Wiring" requires Class II wiring installed by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.
18. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.
19. (If applicable) When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
20. **Warning** (if applicable)**:** Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.
21. **Warning** (if applicable)**:** Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
22. **Warning** (if applicable): Terminals marked with the lightning bolt symbol may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
23. Minimum distances 10 mm around the apparatus for sufficient ventilation.

Safety Notices

CAUTION
Risk of electric shock.
Do not open.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move this unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause harmful interference, and (**2**) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

If apparatus contains a coin/button-cell battery: **Warning**: Do not ingest the battery—**chemical burn hazard**. The remote control supplied with this product contains a coin/button-cell battery. If the coin/button-cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Disposal of Batteries (if applicable):
- Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode.
- If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.
- **Alkaline batteries & lithium button cell batteries:** You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

  Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- **Lead-acid batteries**: Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause interference, and (**2**) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Service Instructions
- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

Trademarks and Licenses

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

Información de seguridad (Español)

Instrucciones importantes de seguridad
1. Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias. Siga todas las instrucciones.
2. No use este equipo cerca de agua.
3. No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
4. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
5. No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra (si es aplicable). Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista y solicítele el reemplazo del tomacorriente obsolete.
6. Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estrangulado, particularmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto donde sale del equipo.
7. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
8. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
9. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
10. Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañó de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
11. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
12. Suministro eléctrico (si es aplicable): Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
13. **Precaución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
14. (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
15. **Terminal de conexión a tierra de protección** (si aplica)**:** El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
16. **Solamente para aparatos de Clase II** (si aplica): Este símbolo significa que el equipo es un artefacto eléctrico Clase II o de doble aislamiento. Está diseñado de manera tal que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
17. **Cableado de Clase II** (si aplica): Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el cableado externo conectado a los terminales marcados como "Cableado de Clase II" requiere la instalación de un cableado de Clase II por una persona capacitada o el uso de conductores o cables prearmados.
18. Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.
19. (Si es aplicable) Cuando traslade o no use el artefacto, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, envuélvalo con un precinto). Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Antes de usarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si dicho cable presenta algún daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para reparación o reemplazo según lo especifique el fabricante.
20. **Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante períodos prolongados.
21. **Advertencia** (si aplica): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
22. **Advertencia** (si aplica): Los terminales marcados con el símbolo de relámpago pueden ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de choque eléctrico.
23. Distancias mínimas de 10 mm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.

Señales de advertencia

CAUTION
Risk of electric shock.
Do not open.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La seña de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deberían guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (**Federal Communications Commission**)**:** Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no la opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación.

Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos: (a) reposicione la otra unidad y/o su antena ; (b) mueva esta unidad ; (c) deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es); (d) enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos ; (e) asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado ; (f) consulte al distribuidor oa un técnico experimentado de radio / televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Declaración sobre exposición a las radiaciones según normas de la: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y hacerse funcionar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Si el aparato contiene una pila de tipo botón: **Advertencia**: No ingiera la batería—**peligro de quemadura química**. El control remoto que se suministra con este producto contiene una pila de tipo botón. Si la misma se ingiere, puede causar quemaduras internas severas en tan solo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, suspenda el uso del producto y manténgalo alejado de los niños Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Disposición final de pilas (si aplica):
- Nunca deseche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecalentadas pueden romperse o explotar.
- Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.
- **Pilas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón**: Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso).

  No deseche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, aísle cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- **Baterías de plomo-ácido**: Deseche las pilas de plomo-ácido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

Las instrucciones de servicio
- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Substituya los componentes críticos solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA: Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmimetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.

Informations de sécurité (Français)

Instructions importantes de sécurité
1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
2. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau (le cas échéant).
3. Ne pas obstruer les orifices de ventilation (le cas échéant). Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
4. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
5. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant). Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, consulter un électricien pour qu'il vienne remplacer la prise adéquate.
6. Protéger le câble d'alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coincer les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l'appareil.
7. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
8. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
9. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
10. Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé ; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.
11. Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
12. Sources d'alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
13. **Attention** (le cas échéant) : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
14. (Le cas échéant) Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
15. Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
16. **Pour appareil de classe II seulement** : Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse n'est pas requise.
17. **Câblage de classe II** (le cas échéant) : Afin de réduire le risque de décharge électrique, le raccordement du câblage externe aux bornes marquées « câblage de classe II » ne doit être effectué qu'avec du câblage de classe II par une personne compétente ou en utilisant des câbles appropriés.
18. Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : modéré.
19. (Le cas échéant) Veillez à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. Vérifiez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelconque façon, faites vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou replacer.
20. **Mise en garde** (le cas échéant) : Une pression sonore excessive (volume élevé) provenant du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.
21. **Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.
22. **Mise en garde** (le cas échéant) : Le symbole de l'éclair sur les bornes sert à indiquer la présence d'une tension pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.
23. Distances minimales de 10 mm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.

Avis de sécurité

CAUTION
Risk of electric shock.
Do not open.

CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ELOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPONENTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTERIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE) : Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières. Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : (a) repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne, (b) déplacez cet appareil, (c) éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil, (d) branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents ou (e) assurez vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire, (f) consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme aux l'article 15 de la réglementation FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : **(1)** l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et **(2)** l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration de la sur l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de fréquence radio de la établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Si l'appareil contient une pile bouton : Mise en garde : Ne pas ingérer la pile : **risque de brûlure chimique**. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes au bout d'à peine 2 heures et peut entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Élimination des piles (le cas échéant) :
- Ne jamais jeter de piles d'aucun type au feu ou à proximité de toute source de chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser.
- En cas d'incertitude sur la façon appropriée et l'endroit où disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d'en savoir plus sur l'emplacement et la méthode appropriée.
- **Piles alcalines et piles au lithium de type bouton** : Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants comme l'acier, le zinc et le manganèse.)

  Il est important de **ne pas disposer** de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isoler les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s'assurer qu'elle ne se décharge pas. Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d'informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l'administration locale.
- **Piles au plomb** : Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être disposées de la même façon.)

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique (ISDE) Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : **(1)** cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et **(2)** cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Instructions de service
- Déconnectez l'appareil avant le service.
- Remplacez les components seulement avec des components de la fabrique ou avec des équivalents recommandés.
- Pour les unités AC (courant alternatif), avant de retourner l'unité réparé, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d'isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2.000.000 ohms.